



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 6.5.2011
COM(2011) 258 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber από τη Δανία)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Βάσει του σημείου 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹ επιτρέπεται η κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) μέσω ενός μηχανισμού ευελιξίας, στο πλαίσιο του μέγιστου ετήσιου ποσού των 500 εκατομμυρίων ευρώ πέραν των σχετικών κονδυλίων του δημοσιονομικού πλαισίου.

Οι κανόνες που ισχύουν για τις συνεισφορές από το ΕΤΠ ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση².

Στις 7 Ιουλίου 2010 η Δανία υπέβαλε την αίτηση EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ, έπειτα από απολύσεις στη LM Glasfiber στη Δανία.

Η Επιτροπή, αφού εξέτασε διεξοδικά αυτή την αίτηση, κατέληξε στο συμπέρασμα, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, ότι πληρούνται οι όροι για χρηματοδοτική συνεισφορά με βάση τον εν λόγω κανονισμό.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΛΥΣΗ

Βασικά στοιχεία:	
Αριθ. αναφοράς ΕΤΠ	EGF/2010/022
Κράτος μέλος	Δανία
Άρθρο 2	α)
Κύρια επιχείρηση	LM Glasfiber
Προμηθευτές και εργολήπτες του επόμενου σταδίου του προϊόντος	0
Περίοδος αναφοράς	1.1.2010 – 30.4.2010
Ημερομηνία έναρξης των εξατομικευμένων υπηρεσιών	1.8.2010
Ημερομηνία υποβολής της αίτησης	7.7.2010
Απολύσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς	651
Απολύσεις πριν από και μετά την περίοδο αναφοράς	999
Συνολικός αριθμός επιλέξιμων απολύσεων	1 650
Απολυμένοι εργαζόμενοι για τους οποίους ζητείται ενίσχυση	825
Δαπάνες για τις εξατομικευμένες υπηρεσίες (σε ευρώ)	9 191 946
Δαπάνες για την υλοποίηση του ΕΤΠ ³ (σε ευρώ)	419 463
Δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ (%)	4,36
Συνολικός προϋπολογισμός (σε ευρώ)	9 611 409
Συνεισφορά του ΕΤΠ (65 %) (σε ευρώ)	6 247 415

1. Η αίτηση υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 7 Ιουλίου 2010 και συμπληρώθηκε με επιπρόσθετα στοιχεία στις 3 Φεβρουαρίου 2011.

¹ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

² ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

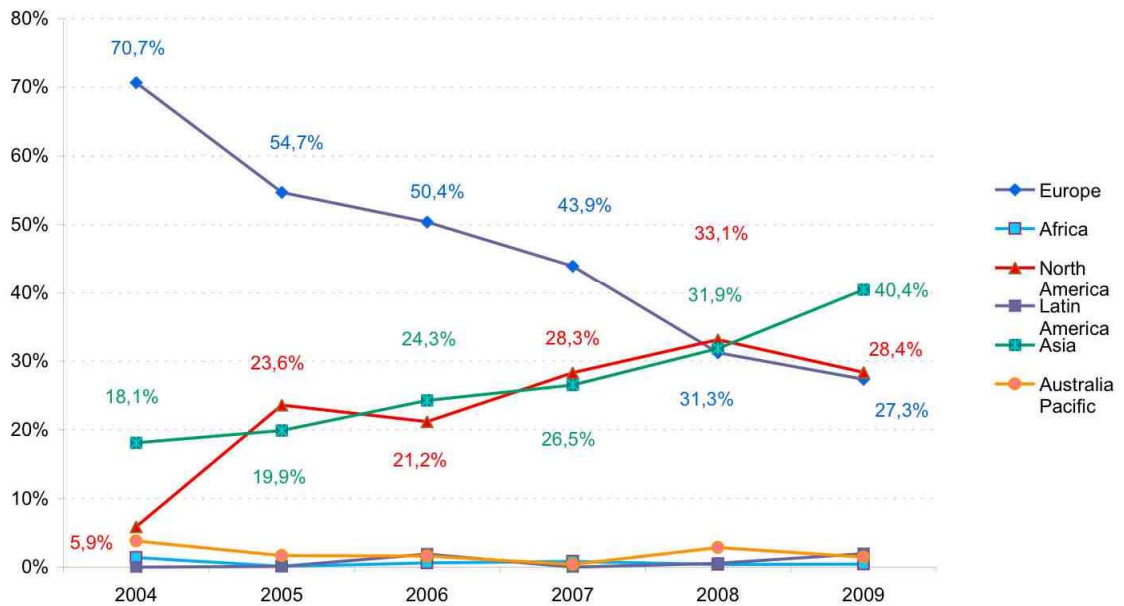
³ Σύμφωνα με άρθρο 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

2. Η αίτηση πληροί τους όρους για παρέμβαση του ΕΤΠ, που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, και υποβλήθηκε εντός της προθεσμίας των 10 εβδομάδων η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.

Σύνδεση των απολύσεων με τις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης ή της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης

3. Η Δανία, για να αποδείξει τη σύνδεση των απολύσεων με τις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης, ισχυρίζεται ότι ο κατασκευαστικός κλάδος ανεμογεννητριών στην ΕΕ, ο οποίος περιλαμβάνεται στη NACE Αναθ. 2 τμήμα 28 («Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού»), έχει επηρεαστεί σημαντικά από τις αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου, και ιδίως έχει μειωθεί δραστικά το μερίδιό του στην αγορά της ΕΕ. Η Δανία εξηγεί την κατάσταση αυτή αναφέροντας ότι, ενώ η ευρωπαϊκή κατασκευή ανεμογεννητριών αυξήθηκε τα προηγούμενα χρόνια, η παγκόσμια αγορά ανεμογεννητριών αναπτύχθηκε με ακόμη ταχύτερους ρυθμούς, ιδίως στην Ασία και στη Βόρεια Αμερική.
4. Η Δανία επικαλείται την έκθεση για την παγκόσμια αιολική ενέργεια του 2009 που εκπονήθηκε από την Παγκόσμια Ένωση Αιολικής Ενέργειας, στην οποία αναφέρεται ότι η δυναμικότερη πρόοδος του κλάδου αιολικής ενέργειας σημειώθηκε στην Ασία και στη Βόρεια Αμερική και ότι το σημείο εστίασης του παγκόσμιου τομέα αιολικής ενέργειας μετατοπίστηκε από την Ευρώπη. Στο πλαίσιο της σημαντικής παγκόσμιας ανάπτυξης του συγκεκριμένου κλάδου, το μερίδιο της Ευρώπης στη συνολική παραγωγική ικανότητα μειώθηκε από 65,5 % το 2006 σε 47,9 % το 2009. Η Ασία είναι η ταχύτερα αναπτυσσόμενη δύναμη, με ποσοστό 40,4 % όσον αφορά τη νέα παραγωγική ικανότητα αιολικής ενέργειας το 2009 (σε σύγκριση με 18,1 % το 2004), ενώ η Ευρώπη μείωσε το αντίστοιχο ποσοστό της από 70,7% το 2004 σε μόλις 27,3 % το 2009.

Continental Shares in New Wind Capacity



[Πηγή: Έκθεση για την παγκόσμια αιολική ενέργεια του 2009, Παγκόσμια Ένωση Αιολικής Ενέργειας (WWEA)]

5. Οι ευρωπαίοι παραγωγοί, εξαιτίας του σημαντικά χαμηλότερου κόστους εργασίας και του υψηλού κόστους μεταφοράς των μεγάλων μερών των ανεμογεννητριών, αναγκάζονται να μετακινήσουν την παραγωγή τους πιο κοντά στις πλέον δυναμικές αγορές τελικών χρηστών, ώστε να εξασφαλίσουν την ανταγωνιστικότητά τους και τη θέση τους στην αγορά. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα η παραγωγή να μεταφέρεται σταδιακά εκτός ΕΕ. Η LM Glasfiber μετέφερε τις δραστηριότητές της στην Κίνα, όπου οι προοπτικές για τον κλάδο αιολικής ενέργειας είναι καλύτερες και η ανάπτυξη της αγοράς είναι μεγαλύτερη. Η εν λόγω εταιρεία αύξησε την παραγωγική της ικανότητα στην Κίνα μέσω της κατασκευής εργοστασίων και της σύναψης εταιρικών σχέσεων με νευραλγικούς παράγοντες στις ασιατικές αγορές. Τα εργοστάσια λειτούργησαν για πρώτη φορά το 2009 στην κινεζική επαρχία Xinjiang και στην παράκτια πόλη Qin Huang Dao.
6. Επιπροσθέτως, το νέο οικονομικό πλαίσιο, μετά τη χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση, επηρέασε δυσμενώς τη βιομηχανία αιολικής ενέργειας της ΕΕ το 2009. Κατά συνέπεια, η βιομηχανία αιολικής ενέργειας της Δανίας κατέγραψε, κατά το εν λόγω έτος, ραγδαία μείωση στην απασχόληση και πτώση του κύκλου εργασιών της.

Απόδειξη του αριθμού των απολύσεων και συμμόρφωση με τα κριτήρια του άρθρου 2 στοιχείο α)

7. Η Δανία υπέβαλε την αίτηση αυτή με βάση το κριτήριο παρέμβασης του άρθρου 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, που απαιτεί τουλάχιστον 500 απολύσεις σε χρονικό διάστημα τεσσάρων μηνών σε επιχείρηση κράτους μέλους,

συμπεριλαμβανομένων των εργαζομένων τους οποίους απολύουν οι προμηθευτές της ή οι παραγωγοί των επόμενων σταδίων του προϊόντος.

8. Στην αίτηση γίνεται λόγος για 651 απολύσεις στη LM Glasfiber κατά την περίοδο αναφοράς των τεσσάρων μηνών από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως τις 30 Απριλίου 2010 και για 976 απολύσεις πριν από την περίοδο αναφοράς και 23 απολύσεις μετά, αλλά σε σχέση με την ίδια διαδικασία συλλογικών απολύσεων. Όλες αυτές οι απολύσεις υπολογίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

Εξήγηση της απρόβλεπτης φύσης των απολύσεων αυτών

9. Οι δανικές αρχές ισχυρίζονται ότι, με βάση το γεγονός ότι ο κλάδος της αιολικής ενέργειας αναπτύσσεται διαρκώς, οι συλλογικές απολύσεις στη LM Glasfiber δεν ήταν αναμενόμενες. Επιπλέον, ισχυρίζονται ότι η ξαφνική μείωση της ζήτησης στην αγορά της ΕΕ, καθώς και η σημαντική και συνεχής ανάπτυξη της ασιατικής αγοράς, δεν άφησαν άλλο περιθώριο στην εταιρεία από το να μειώσει τις μονάδες παραγωγής στην Ευρώπη και να τις μεταφέρει στις αναπτυσσόμενες αγορές στην Κίνα. Ως εκ τούτου, η LM Glasfiber εγκαινίασε στρατηγική εταιρική σχέση με την κινεζική εταιρεία κατασκευής ανεμογεννητριών Goldwind Science and Technology Co και άνοιξε δύο εργοστάσια στην Κίνα, στην επαρχία Xinjiang και στην πόλη Qin Huang Dao.

Ταυτοποίηση των επιχειρήσεων που προέβησαν σε απολύσεις και των εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση

10. Στην αίτηση αναφέρονται 1 650 απολύσεις στη LM Glasfiber, από τις οποίες 651 πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς, 976 πριν από την περίοδο αναφοράς και 23 μετά την περίοδο αναφοράς, αλλά οι εν λόγω απολυμένοι είναι επιλέξιμοι σύμφωνα με το άρθρο 3α στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Η Δανία εκτιμά ότι το 50 % των απολυμένων εργαζομένων (825) θα επιλέξουν να λάβουν βοήθεια από το ΕΤΠ. Το υπόλοιπο 50 % αναμένεται να βρει εργασία με δική του πρωτοβουλία, χωρίς να ζητήσει βοήθεια από το ΕΤΠ.
11. Η κατανομή των εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Άνδρες	606	73,45
Γυναίκες	219	26,55
Πολίτες της ΕΕ	825	100,00
Πολίτες τρίτων χωρών	0	0
15-24 ετών	84	10,18
25-54 ετών	655	79,39
55-64 ετών	79	9,58
> 64 ετών	7	0,85

12. Όσον αφορά τις επαγγελματικές κατηγορίες, η κατανομή έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Νομικοί σύμβουλοι, ανώτερα διοικητικά και διευθυντικά στελέχη	1	0,12

Επαγγελματίες	2	0,24
Τεχνικοί και ασκούντες συναφή επαγγέλματα	93	11,27
Υπάλληλοι γραφείου	24	2,91
Ειδικευμένοι τεχνίτες και ασκούντες συναφή επαγγέλματα	17	2,06
Ανειδίκευτοι εργάτες	688	83,40

13. Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, η Δανία επιβεβαίωσε ότι εφαρμόστηκε η πολιτική της ισότητας μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και η αρχή της μη διάκρισης, και ότι θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται κατά τα διάφορα στάδια χρήσης του ΕΤΠ, και ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση σε αυτό.

Περιγραφή της πληττόμενης περιοχής, των αρχών και των παραγόντων της

14. Τα εργοστάσια που έκλεισαν βρίσκονταν στο Lunderskov και στο Hammelev, στους δήμους Kolding και Haderslev και στα όρια με το Vejen. Ως εκ τούτου, η περιοχή που πλήττεται από τις απολύσεις καλύπτει αυτούς τους τρεις δήμους στο νότιο τμήμα της Δανίας (Syddanmark). Αυτή η περιοχή καλύπτει επίσης την περιοχή Trekanten, που αποτελεί οικονομική προτεραιότητα στη Δανία.
15. Κατά παράδοση, η υπό εξέταση περιοχή ειδικευόταν στη γεωργία, στις κατασκευές και στις μεταφορές. Γνώρισε επίσης σημαντική βιομηχανική ανάπτυξη. Ωστόσο, η ανάπτυξη αυτή βασιζόταν σε φθίνοντες κλάδους, όπως ο κλάδος των μεταφορών και της μεταποίησης. Σταδιακά, καταγράφηκε στην περιοχή μείωση της απασχόλησης στη μεταποίηση τροφίμων και, στη συνέχεια, στις υπηρεσίες υλικοτεχνικής υποστήριξης και στις μεταφορές. Στις αρχές τις δεκαετίας του '90, η περιοχή άρχισε να εξειδικεύεται σε προηγμένες μεθόδους παραγωγής ενέργειας, και ιδίως στην κατασκευή ανεμογεννητριών. Η έμφαση που δόθηκε στον κλάδο των ανεμογεννητριών δημιούργησε μια μεγάλη βιομηχανία επιμέρους στοιχείων, ενώ αύξησε το εργατικό δυναμικό που απασχολούνταν στον ενεργειακό κλάδο.
16. Οι Haderslev, Kolding και Vejen είναι τρεις ανεξάρτητοι δήμοι, με τον καθένα να έχει τοπικό δημοτικό συμβούλιο στο Syddanmark. Άλλοι παράγοντες είναι οι περιφερειακές αρχές της υπό εξέταση περιοχής, καθώς και οι εκπαιδευτικοί και επιμορφωτικοί φορείς.

Αναμενόμενος αντίκτυπος των απολύσεων όσον αφορά την απασχόληση σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο

17. Η Δανία ισχυρίζεται ότι, λόγω της παγκοσμιοποίησης, πολλές εταιρείες στην περιοχή έχουν μειώσει την παραγωγή τους και, κατά συνέπεια, η ανεργία αυξήθηκε. Σύμφωνα με τα στατιστικά στοιχεία της Δανίας, η ανεργία στην περιοχή Trekanten αυξήθηκε κατά 25 % το 2009 σε σύγκριση με το 2008. Το κλείσιμο δύο εργοστασίων της LM Glasfiber στο Lunderskov και στο Hammelev συνέβαλε σημαντικά στην αύξηση του ποσοστού ανεργίας στην περιοχή. Ειδικότερα, επλήγησαν οι εργαζόμενοι χαμηλής ειδίκευσης. Η κατάσταση της απασχόλησης στο σύνολο της Δανίας επιδεινώθηκε επίσης δραστικά τα τελευταία χρόνια: το ποσοστό ανεργίας αυξήθηκε από 3,3 % το 2008 σε 8,2 % το 2010.

18. Οι συλλογικές απολύσεις στη LM Glasfiber δεν έδωσαν στην περιοχή τη δυνατότητα να δημιουργήσει επαρκείς συνθήκες επαναπασχόλησης. Η Δανία αναμένει ότι, ακόμα και μετά το τέλος της κρίσης, ο κλάδος δεν θα έχει ανακάμψει, αφού οι περισσότερες από τις νέες παραγγελίες θα γίνουν στην Άπω Ανατολή, όπου το κόστος είναι χαμηλότερο. Χωρίς επανακατάρτιση και επιπλέον υποστήριξη, οι εργαζόμενοι κινδυνεύουν να περιέλθουν σε μακροχρόνια ανεργία.
19. Σύμφωνα με τη δανική Ένωση Αιολικής Ενέργειας, η ανεργία στον συγκεκριμένο κλάδο μειώθηκε δραστικά το 2009 κατά 13 % (από 28 400 σε 24 700 άτομα ως συνολικό μέσο αριθμό απασχολούμενων), τόσο για τους παραγωγούς όσο και για τους προμηθευτές.

Συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών προς χρηματοδότηση και λεπτομερής ανάλυση των εκτιμώμενων δαπανών που συνεπάγεται, συμπεριλαμβανομένης της συμπληρωματικότητάς της με ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία

20. Η Δανία προτείνει μια δέσμη μέτρων υπέρ των απολυμένων εργαζομένων, η οποία διαμορφώνεται γύρω από τρεις πυλώνες, έπειτα από έναν βασικό κύκλο μαθημάτων και διευκρινίσεων: εκπαίδευση και κατάρτιση· κίνητρα απασχόλησης· και κίνητρα για την ίδρυση επιχειρήσεων. Η δέσμη είναι σχεδιασμένη κατά τρόπον ώστε να λαμβάνει υπόψη το μορφωτικό επίπεδο των εργαζομένων, την ικανότητά τους για κινητικότητα και τις τρέχουσες ή αναμενόμενες ευκαιρίες απασχόλησης στην περιοχή. Αν και όλοι οι εργαζόμενοι για τους οποίους ζητείται ενίσχυση θα συμμετάσχουν στον βασικό κύκλο μαθημάτων και διευκρινίσεων, άλλες ενέργειες μπορεί να αφορούν μικρότερο αριθμό εργαζομένων, ορισμένοι από τους οποίους θα επωφεληθούν από περισσότερες από μία ενέργειες, κατά περίπτωση.
21. Διενεργείται αρχικός βασικός κύκλος μαθημάτων και διευκρινίσεων, προκειμένου να προσδιοριστούν οι καλύτερες επιλογές για κάθε εργαζόμενο χωριστά. Σε κάθε εργαζόμενο για τον οποίο ζητείται ενίσχυση παρέχεται βασική κατάρτιση σε ομάδες και ατομική καθοδήγηση για να προσδιοριστούν οι δεξιότητές του και να βρεθεί η καλύτερη λύση με βάση τα διαθέσιμα μέτρα για την αγορά εργασίας. Το κόστος ανά εργαζόμενο εκτιμάται ότι ανέρχεται σε 1 610,74 ευρώ.
22. Ο πυλώνας «εκπαίδευση και κατάρτιση» περιλαμβάνει έξι ξεχωριστές ενέργειες. Αυτές οι ενέργειες συμπληρώνουν το αναπτυξιακό σχέδιο που καταρτίστηκε για τους δήμους Kolding, Vejle και Haderslev. Οι νέες επιχειρήσεις θα αναπτυχθούν στους τομείς όπου η περιοχή έχει ήδη γερή υποδομή όσον αφορά το επιχειρηματικό σκέλος, τις γνώσεις και τα προσόντα που θα απαιτηθούν:
- (1) Συμπληρωματική κατάρτιση στον τουρισμό. Εκτιμάται ότι 100 εργαζόμενοι θα επωφεληθούν από αυτή την ενέργεια, με κόστος περίπου 4 026,85 ευρώ ανά εργαζόμενο. Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο να εφοδιάσει τους εργαζομένους με δεξιότητες σχετικές με τον αναπτυσσόμενο τομέα του τουρισμού στην περιοχή, συμπεριλαμβανομένων της εμπορικής προώθησης, της προώθησης του εμπορικού σήματος, της έννοιας των υπηρεσιών και της διοίκησης επιχειρήσεων.
- (2) Συμπληρωματική κατάρτιση στην ενεργειακή τεχνολογία. Εκτιμάται ότι 100 εργαζόμενοι θα επωφεληθούν από αυτή την ενέργεια, με κόστος

περίπου 4 026,85 ευρώ ανά εργαζόμενο. Επειδή η Δανία εστιάζει την προσοχή της στην ανάπτυξη της εναλλακτικής παραγωγής βιώσιμης ενέργειας, είναι αναγκαίο να καταρτιστούν εργαζόμενοι στον ενεργειακό τομέα. Προτείνεται να αποκτηθούν κατάλληλες δεξιότητες από τους εργαζόμενους και να αυξηθούν οι γνώσεις τους με την αποκόμιση προσόντων και πείρας στον συγκεκριμένο τομέα, σε στενή συνεργασία με τους εργοδότες που δραστηριοποιούνται στην περιοχή.

- (3) Συμπληρωματική κατάρτιση στον σχεδιασμό προϊόντων. Εκτιμάται ότι 100 εργαζόμενοι θα επωφεληθούν από αυτή την ενέργεια, με κόστος περίπου 4 026,85 ευρώ ανά εργαζόμενο. Προτείνεται η κατάρτιση εργαζομένων στον σχεδιασμό προϊόντων, ώστε να ασκήσουν τα νεοαποκτηθέντα προσόντα τους στην παραγωγή, και ιδίως σε ΜΜΕ. Η σειρά μαθημάτων θα παρέχει στους συμμετέχοντες γνώσεις σχετικά με τη χρήση του σχεδίου στη βιομηχανία, στην ανάπτυξη προϊόντων, στην προώθηση του σήματος και στις καταναλωτικές τάσεις.
- (4) Συμπληρωματική κατάρτιση στη βιομηχανία τροφίμων. Εκτιμάται ότι 100 εργαζόμενοι θα επωφεληθούν από αυτή την ενέργεια, με κόστος περίπου 4 026,85 ευρώ ανά εργαζόμενο. Στόχος της ενέργειας αυτής είναι η απόκτηση σχετικών δεξιοτήτων και γνώσεων, ώστε να είναι εφικτή η εργασία στον τομέα της υγείας και των τροφίμων, όπως στην επισήμανση τροφίμων, στις διατροφικές συστάσεις κ.λπ. Λόγω του αριθμού μικρών και μεγαλύτερων παραγωγών τροφίμων στην περιοχή, καθώς και των υπηρεσιών τροφοδοσίας, η έμφαση θα δοθεί στον συνδυασμό των τροφίμων και της υγείας ως βάση για τη δημιουργία νέων επιχειρηματικών ευκαιριών.
- (5) Προσέλκυση και διατήρηση των νέων στην περαιτέρω εκπαίδευση. Εκτιμάται ότι 100 εργαζόμενοι θα επωφεληθούν από αυτή την ενέργεια, με κόστος περίπου 6 711,41 ευρώ ανά εργαζόμενο. Αυτή η ενέργεια στοχεύει στην εκ νέου προσέλκυση των νέων απολυμένων εργαζομένων στην εκπαίδευση, κάτι για το οποίο απαιτείται πρόσθετη στήριξη, καθώς και καθοδήγηση και υλική και χρηματοδοτική στήριξη, ώστε να διευκολυνθεί η μετάβασή τους από την εργασία στις σπουδές.
- (6) Συμπληρωματική εκπαίδευση στη γραφή/ανάγνωση. Εκτιμάται ότι 350 εργαζόμενοι θα επωφεληθούν από αυτή την ενέργεια, με κόστος περίπου 2 684,56 ευρώ ανά εργαζόμενο. Σε εργαζομένους με πολύ χαμηλό μορφωτικό επίπεδο θα προσφερθεί ενισχυτική εκπαίδευση σε τομείς όπως η ανάγνωση, η ορθογραφία και τα μαθηματικά, έτσι ώστε να μπορέσουν να επωφεληθούν από άλλες εκπαιδευτικές και εργασιακές ευκαιρίες.

23. Ο πυλώνας «Κίνητρα απασχόλησης» βασίζεται σε μία ενέργεια:

- (1) Κατάρτιση εντός των επιχειρήσεων. Εκτιμάται ότι 300 εργαζόμενοι θα επωφεληθούν από αυτή την ενέργεια, με κόστος περίπου 4 026,85 ευρώ ανά εργαζόμενο. Για να διευκολυνθεί η επανένταξη των ανέργων στην αγορά εργασίας, η ενέργεια αυτή προσφέρει επιτόπια κατάρτιση εντός των επιχειρήσεων, ιδίως των ΜΜΕ, με ειδική έμφαση στις δεξιότητες τις οποίες απαιτούν αυτές οι επιχειρήσεις.

24. Ο πυλώνας «Κίνητρα για την ίδρυση επιχειρήσεων» περιλαμβάνει δύο ξεχωριστές ενέργειες:
- (1) Μαθήματα επιχειρηματικότητας: Εκτιμάται ότι 40 εργαζόμενοι θα επωφεληθούν από αυτή την ενέργεια, με κόστος περίπου 5 637,58 ευρώ ανά εργαζόμενο. Αυτός ο κύκλος μαθημάτων, που θα διαρκεί έξι εβδομάδες, θα περιλαμβάνει εισαγωγή σε επιχειρηματικά σχέδια, εταιρικό προσανατολισμό, διαχείριση και λογιστική και θα ολοκληρώνεται με την κατάρτιση ενός επιχειρηματικού σχεδίου από τους συμμετέχοντες.
 - (2) Συνεχείς συμβουλές και καθοδήγηση σε επιχειρηματίες. Εκτιμάται ότι 10 εργαζόμενοι θα επωφεληθούν από αυτή την ενέργεια, με κόστος περίπου 1 342,30 ευρώ ανά εργαζόμενο. Για να βοηθηθούν οι νέοι επιχειρηματίες να επιτύχουν, η ενέργεια αυτή προορίζεται να προσφέρει στους επιχειρηματίες συνεχείς συμβουλές και καθοδήγηση. Σε κάθε νεοσύστατη εταιρεία θα ανατεθεί ένας σύμβουλος με γνώση του τομέα, ο οποίος θα επισκέπτεται και θα συμβουλεύει τακτικά τον επιχειρηματία. Προβλέπεται ότι το σύστημα καθοδήγησης θα λειτουργήσει για ένα έτος και, ταυτόχρονα, σχεδιάζεται να δημιουργηθούν ομάδες δικτύου σε αναπτυσσόμενους και δυνητικά αναπτυσσόμενους τομείς, όπου οι νέοι επιχειρηματίες θα μπορούν να συναντώνται, να συζητούν και να συνεργάζονται.
25. Θα καταβάλλεται ημερήσια αποζημίωση σε όλους τους εργαζομένους για τους οποίους ζητείται ενίσχυση, ώστε να βοηθηθούν για να συμμετάσχουν στα μέτρα (εκτιμώμενο κόστος 3 872,28 ευρώ ανά εργαζόμενο). Τα επιδόματα θα χορηγούνται για τη διάρκεια της κατάρτισης και θα αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα των ενεργητικών μέτρων για την αγορά εργασίας.
26. Οι δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ, που περιλαμβάνονται στην αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καλύπτουν τις προπαρασκευαστικές δραστηριότητες, τις δραστηριότητες διαχείρισης, την ενημέρωση και τη δημοσιότητα, καθώς και τις δραστηριότητες ελέγχου.
27. Οι εξατομικευμένες υπηρεσίες που παρουσίασαν οι δανικές αρχές αποτελούν ενεργητικά μέτρα της αγοράς εργασίας, στο πλαίσιο των επιλέξιμων ενεργειών που ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Οι δανικές αρχές εκτιμούν το συνολικό κόστος αυτών των υπηρεσιών σε 9 191 946 ευρώ και τις δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ σε 419 463 ευρώ (στο 4,36 % του συνολικού ποσού). Η συνολική συνεισφορά που ζητείται από το ΕΤΠ είναι 6 247 415 ευρώ (65% του συνολικού κόστους).

Ενέργειες	Εκτιμώμενος αριθμός εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση	Εκτιμώμενο κόστος ανά εργαζόμενο για τον οποίο ζητείται ενίσχυση (σε ευρώ)	Συνολικό κόστος* (ΕΤΠ και εθνική συγχρηματοδότηση) (σε ευρώ)

Εξατομικευμένες υπηρεσίες (άρθρο 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006)			
<u>Βασικός κύκλος μαθημάτων και διεκρινίσεων</u>	825	1 610,74	1 328 859
<u>Επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση</u>			
Συμπληρωματική κατάρτιση στον τουρισμό	100	4 026,85	402 685
Συμπληρωματική κατάρτιση στην ενεργειακή τεχνολογία	100	4 026,85	402 685
Συμπληρωματική κατάρτιση στον σχεδιασμό προϊόντων	100	4 026,85	402 685
Συμπληρωματική κατάρτιση στη βιομηχανία τροφίμων	100	4 026,85	402 685
Προσέλκυση και διατήρηση των νέων στην περαιτέρω εκπαίδευση	100	6 711,41	671 141
Συμπληρωματική εκπαίδευση στη γραφή/ανάγνωση	350	2 684,56	939 596
<u>Κίνητρα απασχόλησης</u>			
Κατάρτιση εντός των επιχειρήσεων	300	4 026,85	1 208 054
<u>Κίνητρα για την ίδρυση επιχειρήσεων</u>			
Μαθήματα επιχειρηματικότητας	40	5 637,58	225 503
Συνεχείς συμβουλές και καθοδήγηση σε επιχειρηματίες	10	1 342,30	13 423
Ημερήσια αποζημίωση	825	3 872,28	3 194 630
Υποσύνολο εξατομικευμένων υπηρεσιών			9 191 946
Δαπάνες για την εφαρμογή του ΕΤΠ [άρθρο 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006]			
Προπαρασκευαστικές δραστηριότητες			62 919
Διαχείριση			209 732
Ενημέρωση και δημοσιότητα			62 919

Δραστηριότητες ελέγχου		83 893
Υποσύνολο δαπανών για τη χρήση του ΕΤΠ		419 463
Σύνολο εκτιμώμενου κόστους		9 611 409
Συνεισφορά ΕΤΠ (65 % του συνολικού κόστους)		6 247 415

* Τα σύνολα δεν συμφωνούν λόγω της μετατροπής από τη δανική κορόνα και της επακόλουθης στρογγυλοποίησης του μοναδιαίου κόστους ανά εργαζόμενο.

28. Η Δανία επιβεβαιώνει ότι τα μέτρα που περιγράφονται ανωτέρω είναι συμπληρωματικά προς τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία.

Ημερομηνία έναρξης ή προβλεπόμενης έναρξης παροχής των εξατομικευμένων υπηρεσιών στους πληττόμενους εργαζομένους

29. Την 1η Αυγούστου 2010 η Δανία άρχισε την παροχή εξατομικευμένων υπηρεσιών στους πληττόμενους εργαζομένους που περιλαμβάνονται στη συντονισμένη δέσμη μέτρων η οποία προτάθηκε για συγχρηματοδότηση από το ΕΤΠ. Κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή αντιπροσωπεύει την αρχή της περιόδου επιλεξιμότητας για οποιαδήποτε βοήθεια ενδέχεται να χορηγηθεί από το ΕΤΠ.

Διαδικασίες διαβούλευσης με τους κοινωνικούς εταίρους

30. Η περιφέρεια της Νότιας Δανίας και οι δήμοι Vejen, Kolding και Haderslev συμπλήρωσαν την αίτηση από κοινού, με τη συμμετοχή διαφόρων κοινωνικών εταίρων, συμπεριλαμβανομένων βιομηχανικών ενώσεων, συνδικάτων και ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης. Πραγματοποιήθηκαν κοινές συνεδριάσεις προκειμένου να εξεταστεί η αναλυτική στρατηγική για ένα μεταβατικό σχέδιο.

31. Οι δανικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στην εθνική και κοινοτική νομοθεσία όσον αφορά τις συλλογικές απολύσεις.

Πληροφορίες για τις ενέργειες που είναι υποχρεωτικές δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας ή σύμφωνα με τις συλλογικές συμβάσεις εργασίας

32. Όσον αφορά τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, οι δανικές αρχές στην αίτησή τους:

- διαβεβαίωσαν ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ δεν αντικαθιστά μέτρα που αποτελούν ευθύνη των επιχειρήσεων βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων·
- απέδειξαν ότι οι ενέργειες παρέχουν στήριξη σε μεμονωμένους εργαζομένους και δεν χρησιμοποιούνται για την αναδιάρθρωση εταιρειών ή τομέων·

- επιβεβαίωσαν ότι οι προαναφερόμενες επιλέξιμες ενέργειες δεν λαμβάνουν ενίσχυση από άλλα κοινοτικά χρηματοδοτικά μέσα.

Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου

33. Η Δανία γνωστοποίησε στην Επιτροπή ότι η διαχείριση και ο έλεγχος της χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα πραγματοποιείται από τους ίδιους οργανισμούς που διαχειρίζονται και ελέγχουν και τις παρεμβάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του οποίου η διαχειριστική αρχή είναι επίσης η Αρχή Επιχειρήσεων και Κατασκευών της Δανίας (EBST). Ο ρόλος της πιστοποιούσας αρχής θα ανατεθεί σε διαφορετικό τμήμα του ίδιου φορέα. Η ελεγκτική αρχή θα είναι η μονάδα ελέγχου ΕΕ της Αρχής Επιχειρήσεων και Κατασκευών της Δανίας.

Χρηματοδότηση

34. Με βάση την αίτηση της Δανίας, η προτεινόμενη συνεισφορά του ΕΤΠ στη συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών ανέρχεται σε 6 247 415 ευρώ, ποσό που αντιπροσωπεύει το 65 % του συνολικού κόστους. Η χρηματοδοτική βοήθεια που προτείνει η Επιτροπή στο πλαίσιο του Ταμείου βασίζεται στις πληροφορίες που έδωσε η Δανία.
35. Με βάση το μέγιστο δυνατό ποσό χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καθώς και τα περιθώρια για την ανακατανομή πιστώσεων, η Επιτροπή προτείνει την κινητοποίηση του ΕΤΠ για το σύνολο του ποσού που προαναφέρεται, το οποίο θα διατεθεί στο πλαίσιο του τομέα 1α του δημοσιονομικού πλαισίου.
36. Το προτεινόμενο ποσό χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα αφήσει άνω του 25 % του μέγιστου ετήσιου ποσού που διατέθηκε για το ΕΤΠ διαθέσιμο για βοήθεια στη διάρκεια των τεσσάρων τελευταίων μηνών του έτους, όπως απαιτείται από το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.
37. Με την υποβολή της παρούσας πρότασης παρέμβασης του ΕΤΠ, η Επιτροπή κινεί την απλουστευμένη διαδικασία τριμερών συσκέψεων, όπως προβλέπεται στο σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, ώστε να επιτευχθεί η συμφωνία των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής για την ανάγκη χρησιμοποίησης του ΕΤΠ και του απαιτούμενου ποσού. Η Επιτροπή καλεί το πρώτο από τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής που θα καταλήξει σε συμφωνία ως προς το σχέδιο της πρότασης κινητοποίησης, στο κατάλληλο πολιτικό επίπεδο, να ενημερώσει το άλλο σκέλος και την Επιτροπή για τις προθέσεις του. Σε περίπτωση διαφωνίας ενός από τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, θα συγκληθεί επίσημη τριμερής σύσκεψη.
38. Η Επιτροπή υποβάλλει χωριστά αίτηση μεταφοράς για να εγγραφούν στον προϋπολογισμό του 2011 ειδικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων, όπως απαιτείται από το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006.

Πηγή των πιστώσεων πληρωμών

39. Ο προϋπολογισμός του 2011 εμφανίζει πιστώσεις πληρωμών 47 608 950 ευρώ στη γραμμή προϋπολογισμού 04.0501 «Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην

Παγκοσμιοποίηση (ΕΠΠ)» και αυτή η γραμμή του προϋπολογισμού θα χρησιμοποιηθεί για την κάλυψη του ποσού των 6 247 415 ευρώ που απαιτούνται για την παρούσα αίτηση.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber από τη Δανία)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁴, και ιδίως το σημείο 28,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση⁵, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής⁶,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) συστάθηκε για να παράσχει πρόσθετη στήριξη στους εργαζομένους που απολύονται ως αποτέλεσμα των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών που επιφέρει η παγκοσμιοποίηση στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου και για να τους βοηθήσει να επανενταχθούν στην αγορά εργασίας.
- (2) Για τις αιτήσεις που υποβάλλονται μετά την 1η Μαΐου 2009 το πεδίο εφαρμογής του ΕΤΠ επεκτάθηκε, ώστε να περιλαμβάνει και τη στήριξη σε εργαζομένους που απολύθηκαν ως άμεσο αποτέλεσμα της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης.
- (3) Η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 επιτρέπει την κινητοποίηση του ΕΤΠ μέχρι το ποσό των 500 εκατομμυρίων ευρώ ετησίως.

⁴ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁵ ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

⁶ ΕΕ C [...] της [...], σ. [...]

- (4) Στις 7 Ιουλίου 2010 η Δανία υπέβαλε αίτηση κινητοποίησης του ΕΤΠ λόγω απολύσεων στην εταιρεία LM Glasfiber και τη συμπλήρωσε με πρόσθετες πληροφορίες για το διάστημα έως τις 3 Φεβρουαρίου 2011. Η αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ισχύουν για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών, όπως ορίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Συνεπώς, η Επιτροπή προτείνει την κινητοποίηση ποσού ύψους 6 247 415 ευρώ.
- (5) Επομένως, το ΕΤΠ θα πρέπει να κινητοποιηθεί για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς σχετικά με την αίτηση που υπέβαλε η Δανία.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011, κινητοποιείται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) για την παροχή ποσού 6 247 415 ευρώ σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

[Βρυξέλλες/Στρασβούργο],

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος